

temelínky

Časopis Jaderné elektrárny Temelín ze Skupiny ČEZ ■ ročník XV. ■ 4 / 2007



Projekt na vyléčení Temelína odstartoval v červenci
Svůj profesní život spojí s Temelínem
Tomáš Jirsa: Snažím se chovat slušně
Oranžový rok 2007 pokračuje



- 4 PĚTILETÝ PROJEKT NA VYLÉČENÍ
TEMELÍNA ODSTARTOVAL
V ČERVENCI



- 6 SE ŽELEZEM STROJOVEN
SE PERU CELÝ PROFESNÍ ŽIVOT
- 7 PŘÍPRAVA MODERNIZACE
TURBÍNY ZAČALA V ROCE 2005
- 8 ÚPRAVA VÝZNAMNĚ
UKLIDNILA PAROVODY
- 9 ROK 2007 JE PRO TEMELÍN
I ROKEM TŘÍ ODSÁVEK



- 10 MAŠINOSTROJITĚLNÝ ZAVOD
PRO ELEKTRÁRNU TEMELÍN
- 11 CENTRÁLNÍ SKLAD ŠPANĚLÉ
PŘÍPRAVÍ PO ROCE 2010
- 12 „ČESKÁ CENA PR“ PRO PROJEKT
ORANŽOVÝ ROK U TEMELÍNA

- 13 VRCHOLEM BYL KROJOVANÝ
PRŮVOD SPOLKŮ A OHŇOSTROJ

- 14 BUDOUCNOST NEDOSTÁVÁME,
MY JI VYTVÁŘÍME

- 15 SVŮJ PROFESNÍ ŽIVOT
SPOJÍ S TEMELÍNEM

- 16 DALEŠICE ROZTOČILY
MODERNIZOVANOU TURBÍNU

VÝROBA ELEKTŘINY Z BIOMASY
VZROSTLA O 81 PROCENT

- 17 TOMÁŠ JIRSA:
SNAŽÍM SE CHOVAT SLUŠNĚ

- 18 PO DUKOVANECH SI JOSEF
BERÁNEK PROHLÉDL I TEMELÍN

- 19 ORANŽOVÉ HŘIŠTĚ
UŽ I V DŘÍTNÍ

LIKVIDACE MYDLOVARSKÉ
SKLÁDKY POTRVÁ DESETELETÍ

- 20 ORANŽOVÝ KOLOTOČ
ROZTOČIL PRÁZDNINOVÝ
PROGRAM PRO DĚTI

- 21 V PURKARCI MAJÍ MÍSTO
BAŽINY SPORTOVNÍ HŘIŠTĚ

- 22 PARNÉ LÉTO PŘIDALO PRÁCI
JIHOČESKÝM ZÁCHRANÁŘŮM



- 23 „ANO“ U ELEKTRÁRNY TEMELÍN
ZA ČERVENEC PŘIŠLO 3 046 LIDÍ

- 24 HRAJEME SI S TEMELÍNEM
10 DOTEKŮ ENERGIE

SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Vážení čtenáři,
čas letních prázdnin neúprosňe odkrojil poslední hodiny. Většina z nás má za sebou letní dovolenou a především žákům a studentům se začíná do mysli vkrádat zahájení povinností ve škole. Nervózní začínají být rodiče prvňáčků, které 3. září čeká první hodina ve školní lavici. Pro řadu pátáků bude tento školní rok i obdobím zkoušek na víceletá gymnázia, deváťáky čekají přijímačky na střední školy. Tam již jejich kolegové ze čtvrtého ročníku začnou mít plnou hlavu maturit a přijímacích zkoušek na školy vysoké. Prostě v září začnou školní povinnosti a všem školákům a studentům přejeme hodně úspěchů ve školním roce 2007/2008. Jejich rodičům pevné nervy a radost z výsledků svých ratoletí.

Naplno se rozběhly akce Oranžového roku 2007, které probíhají ve 28 obcích kolem elektrárny Temelín, která je jejich hlavním partnerem. V pozvánce uvnitř Temelínek opět uvádíme některé zajímavé tipy na sportovní, kulturní a společenské akce, které proběhnou v září a říjnu. Pokračuje naše Fotopřehlídka. Chodte a fotte. Jako nové téma naší fotografické přehlídky vyhlášíme téma Léto končí a hlásí se podzim.

Pro zaměstnance elektrárny Temelín bylo letošní léto opravdu horké. Na začátku července byla ukončena odstávka na druhém bloku a v srpnu začala na prvním. Na dovolenou letos tedy příliš prostoru neměli, ale věřím, že si čas pro letní odpočinek našli. Od října budou v plném provozu oba temelínské bloky, takže i pracovníci elektrárny si budou moci vychutnat barevný podzim 2007.

Prosim, posilejte nám dál své tipy na reportáže, dotazy či zajímavé fotografie na adresu: Oddělení komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz, nebo svůj námět můžete zavolat přímo na telefon 381 10 24 15, nebo na mobilní číslo 606 352 518.

Václav Brom
šéfredaktor Temelínek

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze Skupiny ČEZ. Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, oddělení komunikace, 373 05 Temelín
Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Číslo ISSN: 0139-6382. Fotografie: Václav Brom, Bohumír Langmaier, Pavel Hlouch, Pavel Šimák, David Rieger a Ate-liér U Beránka, České Budějovice. Elektronickou podobu Temelínek najdete na www.cez.cz

LÉTO JE FOTOGENICKÉ

Jako téma čtvrtého kola **FOTOPŘEHLÍDKY 2007** jsme vyhlásili: „**LÉTO NA JIHU ČECH**“. O typické letní fotografie nebyla nouze, ale očekávali jsme daleko více snímků akčních, sportovních.

Z fotografií, které nám posíláte, máme obrovskou radost. Věříme, že šest fotografií, které jsme tentokrát vybrali, vás, čtenáře Temelínek, pobaví i potěší. Jejich autorům děkujeme.

Pro příští kolo naší **FOTOPŘEHLÍDKY 2007** jsme stanovili téma „**LÉTO KONČÍ A HLÁSÍ SE PODZIM**“. Můžete se tak nechat inspirovat přechodem léta do nejbarevnějšího období v roce.

Každý z autorů může poslat jako přílohu mailu maximálně dvě fotografie ve formátu JPG o velikosti 1600 x 1200 dpi s uvedením svého jména, věku, adresy a samozřejmě krátkým příběhem či komentářem k fotografii. Uveřejněné fotografie oceníme věcnou cenou. **Uzávěrka je do 15. října 2007** a foto posílejte na adresu: vaclav.brom@cez.cz.



Pavel Koc (Protivín, 34 let)

Ráno na golfu. Kamarád mě vytáhl před sedmou hodinou ranní na golf do Kestřan u Písku. Stálo to za to. Rosa na greenu, báječné ticho, zpěv ptactva, doušky z „whiskovky“ (jen pro neřidiče). Přístě půjdu bez fotoaparátu, zato s vypůjčenými holemi.



Zdeněk Bárta (České Budějovice, 56 let)

I nedobrovolná koupel pod vyšebrodskou šlajsnou může být při teplotě nad 30 stupňů příjemným zážitkem.



Michal Sup (Milevsko, 23 let)

Na večerním slunci jsem překvapil vyhrávající se kočku, která mi ráda a zdarma krásně zapózovala...



Jana Kalusová (Protivín, 58 let)

Zasílám fotografii do soutěže z našeho cyklovýletu. Odpočinek u sochy Jana Žižky u Sudoměře.



Petr Buneš (Vesce, 28 let)

Bydlím na vesnici a v létě mne vždy láká k focení zlatavá barva obilí ozářeného letním sluncem. Tento rok jsem poutavou atmosféru zachytil až po žních.



Gabriela Valentová (Vodňany, 35 let)

Zasílám „důkaz“, že na jihu Čech vodníci ještě nevymřeli. Fotografováno odpoledne u malého rybníčku v blízkosti Vodňan.

PĚTILETÝ PROJEKT NA VYLÉČENÍ TEMELÍNA ODSTARTOVAL V ČERVENCÍ

Temelín - největší česká elektrárna, ale zároveň provoz, který zatím nenaplnil očekávání vedení společnosti ČEZ, a to především s ohledem na stabilitu výroby a roční objem vyrobené elektřiny. I proto byl 1. července 2007 spuštěn program pětileté cesty jeho stabilizace s mottem: „Temelín se trvale zlepšuje“. Tento projekt dostal jméno BEZPEČNĚ 15TERA a od 9. května jej připravovalo 83 zaměstnanců Temelína v pěti odborných týmech.

Projekt si dává za cíl vyléčit provozní nemoci elektrárny. Jaké jsou? Poruchy a neplánované výpadky bloků. Prodlužování odstávek pro výměnu paliva s výpadkem výroby. Některé opravy zařízení se musí opakovat, než jsou stoprocentní.

„Především díky poruchovosti je Temelín veřejností vnímán za nespolehlivou a u některých i nebezpečnou elektrárnu. Zdůvodňování stavu dětskými nemocemi je dlouhodobě neudržitelné. Ztrácíme kredit profesionálů, kteří umí provozovat jadernou elektrárnu. Projekt je šancí, jak Temelín kvalitativně posunout do jaderné špičky. Bude jenom na nás, jestli ji využijeme nebo zmaříme,“ uvedl při startu projektu ředitel JE Temelín Vladimír Hlavinka.

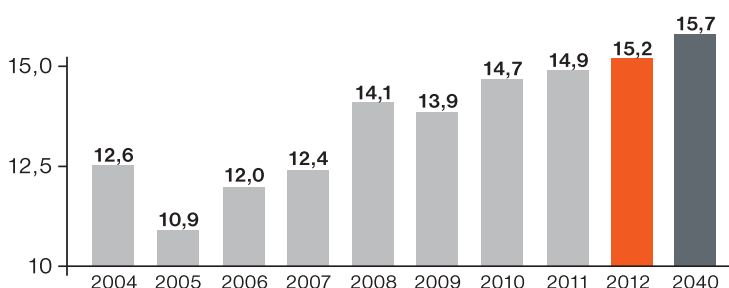
Navýšení výroby by pokrylo spotřebu jižních Čech na devět měsíců

Loni vyrobila temelínská elektrárna 12 miliard kilowatthodin elektřiny. Cílem projektu BEZPEČNĚ 15TERA je, aby nejpozději v roce 2012 Temelín každoročně vyráběl 15 miliard kilowatthodin elektřiny, tedy o tři mili-



„Projekt BEZPEČNĚ 15TERA je šancí, jak Temelín kvalitativně posunout do jaderné špičky. Bude jenom na nás, jestli ji využijeme nebo zmaříme,“ uvedl při startu projektu ředitel JE Temelín Vladimír Hlavinka.

Graf výroby 2004 - 2040 (údaje v TWh)



Poznámka ke grafu:

- Výroba let 2004 - 2006 odpovídá skutečně vyrobené elektřině za rok
- Rok 2007 uvádí plánovanou výrobu
- Roky 2008 - 2012 jsou předpokládané hodnoty dosažené postupnou stabilizací provozu a především snižováním technické poruchovosti až pod hodnotu 2 % ročně
- Rok 2040 - strategie dlouhodobého dosahování výroby na úrovni 15 TWh ročně

Zdroj grafu: JE Temelín

ardy více. „Pro srovnání, o jak velké množství elektřiny jde, můžeme uvést spotřebu elektřiny na území Jihočeského kraje. Za polovinu letošního roku byly ve všech oblastech na území kraje spotřebovány dvě miliardy kilowatthodin elektřiny. Rozdíl tři miliardy by tedy spotřebu elektřiny v jižních Čechách pokryl asi na devět měsíců. Jihočeským domácnostem by tato elektřina stačila na dva a půl roku,“ srovnává tiskový mluvčí elektrárny Temelín Marek Sviták, který dodává i ekologický aspekt budoucího navýšení výroby Temelína. „Na výrobu jedné miliardy kilowatthodin elektřiny spotřebuje klasická uhelná elektrárna přibližně jeden milion tun uhlí. Zvýšení výroby Temelína o tři miliardy kilowatthodin ročně znamená, že nespálíme v elektrárnenských kotlích tři miliony tun uhlí. Pro ilustraci jedná se asi o deset procent roční spotřeby uhlí spáleného ročně v republice pro výrobu elektrické energie.

(Dokončení na straně 5)



PROJEKT BEZPEČNĚ 15TERA MÁ DVA ZÁKLADNÍ CÍLE

1. Bezpečnostní ukazatele budou na úrovni první čtvrtiny světových jaderných elektráren - do konce prvního desetiletí.
2. Dosáhneme výroby 15 TWh a máme možnost ji dosahovat minimálně dalších následujících 30 let.

(Pokračování ze strany 4)

Zároveň to má významný dopad do ochrany životního prostředí, protože nespálení takového množství uhlí znamená vydatné snížení emisí všeho druhu, zejména kyslíku uhlíkatého, kyslíčnku siřičitého a dalších," doplňuje Sviták.

Temelín může roční výroby 15 TWh dosáhnout v roce 2012

Podle dlouhodobých výhledů může temelínská elektrárna dosáhnout roční výroby 15 TWh v roce 2012. Základním předpokladem je dodržení délek odstávek bloků na úrovni pod 100 dnů za rok v součtu

obou bloků. Roční výroba bude probíhat bez další technické poruchovosti, kterou se podaří stabilizovat na úrovni pod 2 % ročně.

Snížit neplánované ztráty výroby

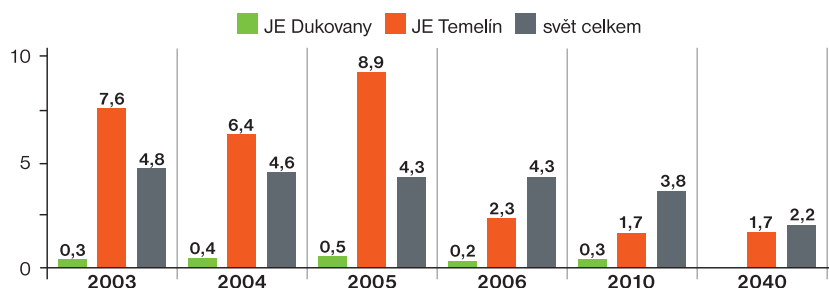
Dalším důležitým krokem při cestě k roční výrobě 15 TWh je nutnost redukovat neplánované ztráty ve výrobě. Například v roce 2005 dosáhly tyto neplánované výpadky hodnoty 8,9 % a spolu s „rekordní“ délkou odstávek 173 dnů se výroba zastavila na historicky nejnižší hodnotě 10,9 TWh za rok.

O rok dříve, v roce 2004, dosáhly neplánované výpadky Temelína hranice 6,4 % a délky odstávek byly 148 dnů. Výroba dosáhla dosud rekordní hodnoty 12,6 TWh.

Ve světové jaderné energetice se v posledních letech průměr pohybuje na úrovni 4 % a postupně klesá. Elektrárna Dukovany dosahuje dlouhodobě hodnoty neplánovaných ztrát pod úroveň 1 % a je v tomto ukazateli světovou špičkou. Temelín se musí dostat na úroveň pod 2 %.

Václav Brom

Graf neplánovaných ztrát, srovnání Temelín, Dukovany, svět průměr (údaje v %)



Poznámka ke grafu:

- Údaje let 2003 - 2006 vychází z dosažené skutečnosti
- Roky 2010, 2040 predikce na základě zlepšování provozní spolehlivosti Temelína i bloků ve světě

Zdroj grafu: JE Temelín

SE ŽELEZEM STROJOVEN SE PERU CELÝ PROFESNÍ ŽIVOT

Jedenáctého července se po výměně rotoru vysokotlakého dílu znovu rozběhlo modernizované turbosoustrojí na druhém bloku elektrárny Temelín. Od srpna stejná modernizace turbíny probíhá i na prvním bloku. Jedním z lidí, kteří se tisícimegawattovou temelínskou turbínou zabývali od začátku projektu, byl Ing. Zdeněk Křenek. „Do Temelína jsem přišel po najetí bloků v elektrárně Pruněrov II v roce 1985. Pro zajímavost, po nástupu jsem byl stým zaměstnancem Temelína. V energetice pracuji od ukončení vysoké školy a mohu říci, že prakticky celou svou praxi jsem se pral se železem strojovent,“ říká Zdeněk Křenek.



Zdeněk Křenek prožil svůj profesní život především na strojovnách elektráren. Posledních dvacet let spojil s elektrárnou Temelín.

Byl jste tedy u zrodu temelínské 1000MW turbíny. Jak vznikl její projekt?

Musíme si uvědomit, že turbína o výkonu 1000 MW, při provozních otáčkách 3000 za minutu, byla tehdy pro konstrukci výrobce Škoda Plzeň velkým soustem. Značný byl i výkonový skok, největší turbína na sytou páru měla předtím výkon 220 MW. Takové turbíny jsou instalovány v elektrárně Dukovany. Při provozních otáčkách je síla na udržení poslední lopatky ze závěsu kolem 250 tun. I na tomto příkladě je vidět technická obtížnost. Navíc v době zrodu této turbíny byla úroveň výpočetní techniky na mnohem nižší úrovni a konstruktéři v 80. letech neměli prakticky možnost konzultací se světovými výrobci turbín.

Turbína se poprvé na 3000 otáček roztočila na podzim roku 1996, kdy páru dodala plynová kotelna. Signalizovalo toto první roztočení budoucí potíže?

Ne, tenkrát jsme byli rádi, že se podařilo parou z plynové kotelny vůbec turbínu roztočit. Provozovali jsme tenkrát pět kotlů na plný výkon. Když se teď probírám paměti a vzpomínám na následné potíže, tak takové krátké vyjetí na otáčky nemohlo na budoucí potíže ukázat.

V prosinci 2000 jsme turbínu poprvé roztočili s generátorem. Nastala série problémů, které bylo potřeba řešit. Můžete uvést ty nejzávažnější a způsob jak byly řešeny?

Na turbíně se projeví dva základní problémy. Prvním bylo vysoké chvění potrubí, které vede páru od regulačních ventilů k vysokotlakému dílu turbíny. Jistě si ještě vzpomeneme na vtípy o velkém temelínském vibrátoru. Nakonec se vše zcela vyřešilo výměnou regulační kuželky ve ventilu. Druhým problémem byly poruchy oběžných lopatek vysokotlakého dílu. Toto bylo vyřešeno

souborem opatření, který jsme nazvali „malá rekonstrukce“. Změnil se počet jak rozváděčích, tak oběžných lopatek, změnil se způsob zatlumení svazků a další. Tyto problémy řešil především výrobce, ale spolupracoval přitom s vysokými školami, technickými ústavy. Oba základní problémy jsme vyřešili a nyní na ten hektický čas již jenom vzpomínáme.

Věřil jste při všech potížích, že turbosoustrojí bude jednou pracovat spolehlivě?

Víte, na spouštění Temelína se sešli lidé, u kterých najíždění a řešení problémů bylo vždy mnohem víc než jen zaměstnání. Navíc jsme věděli, že podobné problémy museli řešit všichni výrobci velkých turbín. Byl jsem vždy přesvědčen, že nakonec nad strojem zvítězíme. A ty porodní bolesti k tomu asi patří, říká se, že velké věci se vždy rodí v bolestech.

V loňském roce byla provedena malá rekonstrukce a turbína začala pracovat téměř podle představ techniků. Přesto se zvolila modernizace obou strojů. Proč?

Rekonstrukce turbín byla skutečně rozdělena do dvou etap, do tzv. malé rekonstrukce, která měla potvrdit, že navržené úpravy povedou k cíli. Následně byl ve velké modernizaci vyměněn vysokotlaký blok a provedeny změny, které lze realizovat pouze na novém rotoru. Současně se rekonstrukce využilo nejen ke zvýšení spolehlivosti, ale i ke zvýšení účinnosti vysokotlakého dílu. Podle zkušeností s dosavadním provozem druhého bloku lze říci, že velká modernizace splnila oba záměry.

Pane inženýre, letos odcházíte do důchodu. Jak budete vzpomínat na svůj souboj s neposlušnou turbínou?

Nakonec musím říct, že budu vzpomínat jen v dobrém. Člověk vždy jako první zapomené to horší a to dobré zůstane. Vždyť jsme najížděli největší turbínu vyrobenou v Čechách a to byl přece velice krásný úkol. Stejně tak budu určitě vzpomínat na bezvadnou partu, jejímž jsem byl členem.

Václav Brom

PŘÍPRAVA MODERNIZACE TURBÍNY ZAČALA V ROCE 2005

Dvacátého třetího července byla úspěšně ukončena komplexní zkouška při nepřetržitém 144hodinovém chodu turbosoustrojí druhého bloku Temelína po jeho modernizaci. Turbína se v ní chovala velice klidně a bylo dosaženo nejvyššího výkonu 1019 MWe. Úspěšnost provedené modernizace bude završena provedením garančního měření na podzim letošního roku. „Při tomto měření bude celý tepelný cyklus izolován, bez vedlejších odběrů páry, což je tzv. kondenzační provoz. Teprve po tomto měření vyhodnotíme, zda dodavatel dodržel nárůst výkonu stroje minimálně na 1020,6 MWe, ke kterému se smluvně zavázal,“ vysvětluje další prověření modernizace temelínských turbín technik investiční přípravy JE Temelín Ing. Václav Kojan.

Podnikatelský záměr, jehož cílem byla výměna původního vysokotlakého dílu turbogenerátoru za konstrukčně vylepšený, schválilo vedení společnosti ČEZ v listopadu roku 2005. Koncem roku 2005 byla ukončena cenová jednání a uzavřena smlouva o dílo mezi ČEZ, a.s. a Škodou Praha, a.s.

Jednotlivé části modernizovaných dílů byly připraveny v dostatečném předstihu. Časově náročná byla zejména výroba jednotlivých částí, výkovků rotoru, oběžných lopatek, rozváděcích kol a také odlití nového vnitřního tělesa. Poté následovalo složité obrábění komplikovaného tvaru oběžných lopatek, rozváděcích kol a ostatních rozměrných dílů. Výroba probíhala nejen v České republice, ale i v zahraničí. Vlastní rotor s kompletním lopatkováním má hmotnost 34,4 tuny, průměr vlastního hřídele rotoru je 800 mm, délka je 8,5 m a v celé své ose je provrtán otvorem o průměru 240 mm. „Pro zajímavost, na vysokotlakém rotoru je celkem 558 lopatek a tento díl se na celkovém výkonu soustrojí turbíny podílí 40 procenty, když zbývajících 60 procent výkonu stroje je rozloženo do tří nízkotlakých dílů turbosoustrojí,“ dodává Václav Kojan.

Dohled nad vlastní realizací modernizace turbíny na druhém bloku měl na starost Petr Metelka z útvaru koordinace zařízení elektrárny Temelín. „Plánování jednotlivých operací při montáži nového vysokotlakého dílu probíhalo, ve spolupráci s dodavatelem, jako nepřetržitý proces, šest měsíců před zahájením modernizace. Po konečné dohodě byl podepsán přesný harmonogram prací,“ říká k přípravě akce Petr Metelka. Do složité situace se výměna vysokotlakého dílu turbíny dostala ve chvíli, kdy se zjistilo, že dodané díly ze Škody Power je nutné ještě upravit ve výrobním závodě.

„V té době se dvakrát denně scházela skupina lidí od dodavatelů i investora a upravovala činnosti tak, aby byl dodržen konečný termín akce podle harmonogramu. Další problém nastal při stružení spojky, kterou prováděla firma SKF. Ta podcenila personální obsazení a činnost neprobíhala podle plánu. Opět se osvědčila praxe, kdy se dvakrát denně scházela skupina a projednávala přeplánování činností. Tady se projevil profesionální přístup hlavních dodavatelů, takže se podařilo dodržet dohodnuté termíny,“ říká Petr Metelka.

V srpnu se výměna rotoru rozběhla i na prvním bloku a zajímalo mě, jestli budou využity některé dobré zkušenosti z akce na druhém bloku. „Určitě ano. Rozhodně se zaměříme na kvalitu dodávaných dílů ze Škody Power a kompletnost dodávky. Na druhém bloku nás kvalita i kompletnost dodávky stála velké úsilí a chceme se podobným „překvapením“ vyhnout. I proto požadujeme od dodavatele, aby v kritických časech, kdy budeme montovat dodané díly z Plzně, byla postavena hotovost pracovníků ve výrobním závodě pro případné expresní úpravy jednotlivých dílů,“ odpovídá Petr Metelka. „Modernizaci chápeme i jako jednu z největších ekologických investic ČEZ v letošním roce. Výroba elektřiny v jaderné energetice totiž



Usazování nového vysokotlakého rotoru turbíny je hodinářská práce.

neprodukuje skleníkové plyny. Po provedení úpravy na obou blocích zvýšíme instalovaný výkon Temelína minimálně o 52 MW. Za rok tak získáme potenciál ze zvýšeného výkonu vyrobit 350 tisíc MWh elektřiny bez toho, že bychom do ovzduší vypustili 350 tisíc tun emisí CO₂,“ říká i k ekologické souvislosti modernizace ředitel elektrárny Temelín Vladimír Hlavinka.

ÚPRAVA VÝZNAMNĚ UKLIDNILA PAROVODY

Odstávka na druhém temelínském výrobním bloku přinesla vedle modernizace turbíny další významnou technickou úpravu. Jednalo se o náročnou výměnu rychločinných armatur na parovodech v místnosti A820. „Díky této změně se podařilo významně snížit hluk na blokové dozorně, což určitě ocení operativní personál. Větší vnitřní průměr nových rychločinných armatur nám umožní též dosáhnout významného snížení chvění hlavních parovodů,“ objasňuje přínosy změny ředitel elektrárny Vladimír Hlavinka. Stejná výměna nyní probíhá i na prvním výrobním bloku.



Transport těla nové rychločinné armatury byl v místnosti A820, která je naplněna technologií, velmi náročnou manipulací.

Příprava této velice náročné investiční akce byla zahájena v květnu 2006 s realizací při odstávkách bloků v roce 2007. Výrobce armatury byla americká společnost Flowserve Corporation (dříve Edward). Realizace tohoto technického řešení vedla k uklidnění technologie v místnosti pojistných ventilů a hlavních parovodů (legendární místnost A820), a byla i nadstandardním krokem k plnění dohod z Melku. Výměna rychločinných armatur představovala složitou investiční akci, která byla zahájena již v květnu loňského roku. „Harmonogram výměny zahrnoval více než stovku dílčích činností, které musely být realizovány během 33 dnů. A to bylo skutečně pro všechny zúčastněné velkou výzvou. Všem zapojeným temelínským pracovníkům, ale i dodavatelům, Škoda Praha, a.s. a Modřanská potrubní a.s., patří za odvedenou práci velké díky,“ uvedl Luděk Příbýl, koordinátor investiční přípravy.

Nebyla to pouze technická příprava, kterou bylo nutné velmi detailně naplánovat. „Vzhledem k rozměrům největší pětiletinové části, dosahující výšky až čtyři metry, jsme museli velmi pečlivě připravit způsob transportu. Ve spolupráci s dodavatelem Mo-

dřanská potrubní a.s. se to podařilo,“ doplňuje svého kolegu Miroslav Krása. Nová armatura je 1,8 metru dlouhá a 4 metry vysoká a celá sestava váží téměř 8 tun. Rychločinné armatury jsou instalovány do potrubí hlavních parovodů Temelína mezi parogenerátory a vysokotlaký díl turbíny. Na každém výrobním bloku jsou čtyři a v případě potřeby dokáží během několika sekund oddělit turbínu od reaktoru.

Miroslav Valla



Luděk Příbýl připravuje kontrolu tzv. omezovačů švihů, které jsou instalovány na osmi místech hlavních parovodů. Jejich účelem je zabránit vysokoenergetickému potrubí náhlému oddělení průřezů a zachytit reaktivní účinek pohybu potrubí nežádoucím směrem, a tím destrukci okolních potrubí.

KRÁTCE ZE SVĚTOVÉ JADERNÉ ENERGETIKY

RUMUNSKO NABÍDKY INVESTORŮ NA NOVÉ JADERNÉ BLOKY ČEKÁJÍ V ZÁŘÍ

Rumunská vláda schválila strategii pro výstavbu nových jaderných bloků Cernavoda 3 a 4 formou závazných nabídek potenciálním investorům, jež mají být předloženy do konce září 2007. Výběr investora má pak navazovat do konce listopadu 2007. Investiční dohodu na výstavbu dvou bloků s vybraným investorem by chtěla rumunská vláda připravit do konce roku 2007 a schválení, včetně registrace projektové organizace na počátku roku 2008. Nejpozdější termín zahájení výstavby obou bloků je konec roku 2008. Financování výstavby má být záležitostí projektové organizace a vláda se nechce do procesu vměšovat. Do roku 2015 se má podíl jádra na domácí výrobě elektřiny v Rumunsku zvýšit z dnešních 9 % na 24 %.

Zdroj: NucNet, 27.06.2007

ROK 2007 JE PRO TEMELÍN I ROKEM TŘÍ ODSTÁVEK

Při provozu elektrárny Temelín je pro každý z bloků každoročně plánována jedna odstávka, při které dojde k výměně čtvrtiny paliva v reaktoru. V letošním roce probíhají tyto odstávky tři. Dvě již má elektrárna za sebou a na začátku října skončí i poslední, která od 3. srpna probíhá na prvním bloku. Během nich došlo na druhém bloku k výměně čtvrtiny paliva, modernizaci turbíny i výměně rychločinných armatur na parovodech. Na prvním bloku letos proběhnou odstávky dvě a rozsah prací je stejný jako na bloku druhém s jediným rozdílem. Při dvou odstávkách tak bude letos vyměněno celkem 91 palivových souborů v reaktoru s využitím modernizovaného paliva.



Na prvním bloku dojde při odstávce k výměně vysokotlakého rotoru turbíny.

Délka odstávky druhého bloku JE Temelín pro výměnu paliva byla plánována na 60 dnů, a to v období od 5. května do 3. července 2007. Její skutečná délka byla 67,5 dne. Stoprocentního výkonu dosáhl blok 14. července v 0:40 hodin. „Specifickými činnostmi byla i realizačně velice náročná výměna rychločinných armatur na parovodech a provedení výměny vysokotlakého dílu turbíny za modernizovaný typ. To nám umožní zvýšení dosažitelného výkonu turbosoustrojí a do budoucna i možnost zvýšit roční výrobu Temelína na patnáct miliard kilowatthodin,“ shrnul hlavní činnosti odstávky Pavel Knetl z oddělení koordinace JE Temelín, který odstávku bloku řídil. „Při odstávce druhého bloku se nám podařila činnost zavážení paliva do aktivní zóny. Vše proběhlo hladce a byla to jedna z činností, která se tentokrát opravdu povedla,“ pochválil paliváře Pavel Knetl.

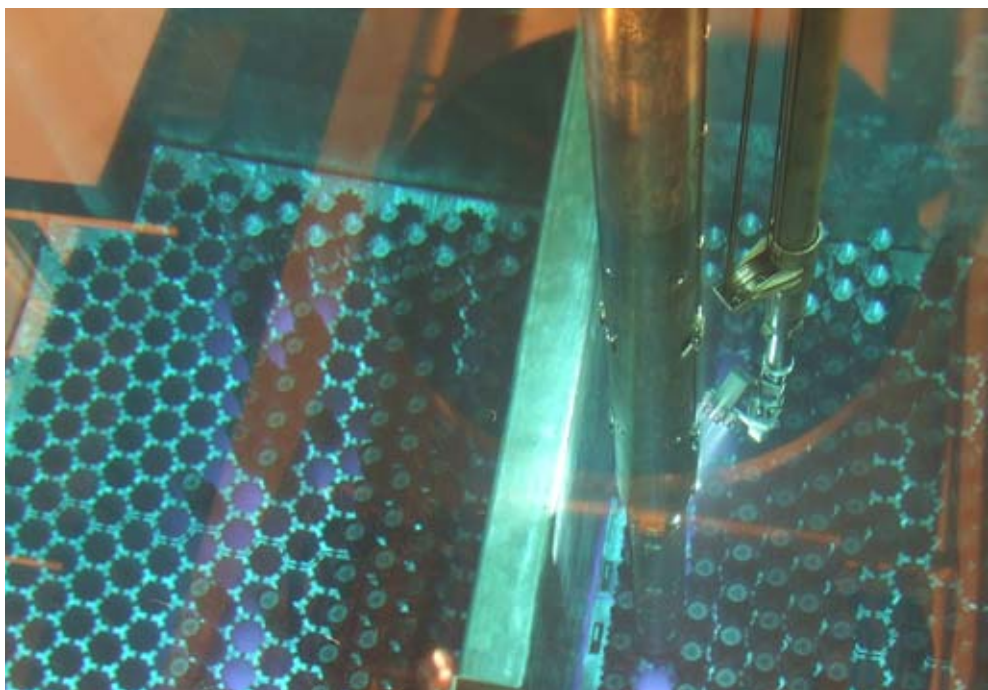
V srpnu začala poslední letošní odstávka

V pátek 3. srpna 2007 večer byl odstaven reaktor prvního bloku a hned ráno byla zahájena odstávka. Při té se provede výměna čtvrtiny paliva, dojde k výměně vysokotlakého rotoru turbíny a rychločinných armatur na parovodech. „To jsou ty nejvíc viditelné práce, ale odstávka zahrnuje 4300 úkolů pracovních příkazů, které bylo třeba naplá-

novat, a na její realizaci se kromě lidí z Temelína podílí pracovníci zhruba padesáti dodavatelských firem,“ říká Pavel Buřič z oddělení koordinace, který je při této odstávce vedoucím generální opravy. Odstávka je naplánována na 60 dní. „Pů-

vodně byla plánována na 55 dní, ale do jejího průběhu byla zařazena periodická zkouška integrity kontejnmentu. Je třeba říci, že vstup do odstávky jsme zvládli vcelku dobře. Odstavení bloku, jeho dochlazení, proběhlo v podstatě podle harmonogramu, stejně tak zajišťování zařízení. Zatím bylo potřeba v řazení prací dělat pouze drobné korekce, které neměly dopad do časového plánu,“ doplňuje Pavel Buřič. Letos již Temelín absolvoval dvě odstávky bloku a ani jednu se nepodařilo dokončit v termínu. „Nejobtížnější situace vznikají určitě během odstávky. Nastanou ve chvíli, kdy se objeví neplánovaný problém, který může znamenat totální přepracování harmonogramu odstávky nebo jeho části v podstatě za pochodu. Doufám, že v této odstávce to nebude třeba a tentokrát první blok najedeme v termínu,“ přeje si Pavel Buřič.

Václav Brom



Pohled do bazénu použitého paliva prvního bloku elektrárny Temelín, kde nyní probíhá druhá letošní odstávka. Kapacita bazénu je cca na 12 let provozu bloku.

MAŠINOSTROJITĚLNYJ ZAVOD PRO ELEKTRÁRNU TEMELÍN

Mašinstrojitel'nyj zavod (MSZ) v ruském městě Elektrostal je jedním z hlavních výrobců jaderného paliva v Ruské federaci. Patří do holdingu TVEL. Tato společnost loni zvítězila v náročné soutěži na dodávky paliva pro jadernou elektrárnu v Temelíně, kde od roku 2010 nahradí palivo americké společnosti Westinghouse.

V obrovském areálu MSZ o rozloze 300 hektarů je na výrobu jaderného paliva vyčleněno jen několik budov. Nic se již neutajuje, výrobu si tu prohlíží a detaily sleduje na 150 delegací expertů ročně, většinou zástupců zákazníků ze zahraničí. Jejich podrobný audit prokázal, že podnik vyhovuje parametřům nutným pro splnění všech mezinárodních certifikátů jakosti.

Do závodu je přivážen již obohacený uran ze sibiřských podniků společnosti TVEL v podobě hexafluoridu uranu (UF_6). První operací je jeho konverze na dioxid uranu v podobě prášku, který se pak spéká do válcových bloků. Ty se dále brousí na válečky s vysoce přesným průměrem a délkou „tablety“ jaderného paliva.

V dalších halách podniku následuje montáž těchto tablet do velmi přesných dlouhých

trubek ze zirkonia. V automatizovaných linkách tablety vibracemi postupně kloužou do těchto trubic. Trubice s tabletami se vakuují a pak naplní heliem. Jejich konce automat zavaří, vzniká tak prut paliva pro jaderné elektrárny. Pruty se pak montují do sestav - palivových souborů šestiúhelníkového tvaru. Všechny operace začínají a končí pečlivou kontrolou. Velký důraz se klade i na bezpečnost výroby. V boxech, ve kterých se manipuluje s palivem, je podtlak, který zabraňuje v případě jejich netěsnosti rozšíření drobných částic do dalších prostor. V montážních halách se vzduch neustále čistí výkonnými zařízeními s prachovými filtry.

V jaderném reaktoru musí konstrukce palivových souborů s jaderným palivem obstát při vysokých tlacích a teplotách. Ukazuje

se, že právě tato speciální konstrukce šestiúhelníkových „kazet“ je klíčem k úspěchu ruského jaderného paliva. Jejich tuhost a termomechanickou odolnost zvyšují například i podélné přídavné hrany. Na vývoji tuhé konstrukce palivových souborů pracovali ve společnosti TVEL vědci a technici v posledním desetiletí.

Podle viceprezidenta korporace TVEL Vasilije Konstantinova nebude mít český zákazník v elektrárně Temelín s ruským palivem žádné problémy. Nové zdokonalené palivo TVSA bylo pečlivě odzkoušeno v ruské Kalininské jaderné elektrárně za účasti českých odborníků. „Palivo z našeho závodu obstálo při dlouhodobém provozu bez deformací a věřím, že obstojí i v Temelíně,“ dodal Oleg Krjugov, ředitel MSZ.

Bedřich Choděra



Pohled do haly Mašinstrojitel'noho závodu v ruském městě Elektrostal, která se plní pruty jaderného paliva.

CENTRÁLNÍ SKLAD ŠPANĚLÉ PŘIPRAVÍ PO ROCE 2010

V současné době je ve Španělsku provozováno devět jaderných reaktorů v sedmi lokalitách. Instalovaný výkon španělských jaderných elektráren lehce převyšuje 7 000 MW. Na celkové produkci elektřiny se jádro ve Španělsku podílí přibližně 20 %.



V roce 2006 vyrobila JE Trillo, o výkonu bloku tisíc megawatt, 8,2 miliardy kWh elektrické energie.

Přestože mají Španělé s provozováním jaderných elektráren téměř 40leté zkušenosti, koncepci nakládání s použitým jaderným palivem několikrát měnili. „V průběhu 80. a 90. let jsme posílali použité jaderné palivo z našich jaderných elektráren na přepracování do Francie a Anglie. Následně jsme zejména z ekonomických důvodů přešli na suché skladování použitého paliva,“ uvedl zástupce společnosti Ensa Eduardo Ramirez.

Za hospodaření s radioaktivním materiálem je ve Španělsku zodpovědná společnost Enresa. Ta každé tři roky vydává aktualizovaný plán nakládání s radioaktivním odpadem. Jeho schválení je v kompetenci španělské vlády. Poslední verze plánu z roku 2006 počítala s výstavbou centrálního skladu použitého paliva do konce roku 2010. „Z hlediska přípravy jaderného zařízení se jedná o velmi blízký termín. Navíc ještě nemáme vybranou vhodnou lokalitu, proto je možné, že příprava centrálního skladu se posune za rok 2010,“ připouští Ramirez posunutí termínu přípravy skladu. Jedním dechem však dodává, že tento posun nepředstavuje pro španělské jaderné elektrárny žádné riziko spočívající v jejich zastavení.

V současnosti je použité palivo skladováno v bazénech vedle reaktoru. Výjimkou je Jaderná elektrárna Trillo s jedním tlakovodním reaktorem o výkonu 1 000 MW, která je v provozu již 25 let a kapacita bazénu již byla naplněna a bylo nutné pro použití palivové soubory vybudovat sklad. Ten byl zprovozněn v roce 2002.

„Každoročně vyvezeme dva kontejnery s 21 palivovými soubory. Z celkového počtu 81 skladovacích pozic v našem suchém skladu máme nyní využito 12,“ uvedl vedoucí Informačního centra elektrárny Trillo Juan Carlos Pastor. Zdejší elektrárna využívá ke skladování kontejnery pocházející ze španělského výrobního závodu ENSA. Jedná se o dvojúčelové kontejnery určené pro přepravu a skladování.

Se stejným typem kontejnerů, avšak od jiného výrobce, se počítá také na Temelíně.

„Na základě výběrového řízení získala zakázku na dodávku kontejnerů pro elektrárnu Temelín německá společnost GNS. Za-

tím jsme podepsali smlouvy na dodání 35 obalových souborů. Tento počet by měl stačit minimálně do roku 2018,“ uvedl vedoucí projektového týmu, který připravuje temelínský sklad, Jan Coufal. A doplňuje, že stejný výrobce dodává kontejnery také pro dukovanskou elektrárnu.

V České republice je koncepce skladování použitých palivových souborů již 10 let vyřešena. V roce 1997 vláda rozhodla, že optimální variantou je skladovat palivo přímo v areálech obou českých jaderných elektráren. Na Dukovanech provozují od roku 2000 sklad s kapacitou 600 tun uranu. Loni zprovoznili druhý sklad o kapacitě 1 340 tun uranu. Na jihočeském Temelíně jsou přípravy skladu v plném proudu. „Počítáme, že v průběhu podzimu vydá stavební úřad Jihočeského kraje územní rozhodnutí. V roce 2009 bychom chtěli začít sklad stavět,“ stručně popisuje Coufal plán přípravy. Sklad s kapacitou 1370 tun uranu bude stačit na 30 let provozu temelínské elektrárny. Za tu dobu v něm najde své místo až 152 kontejnerů. V delším provozu elektrárny nevidí Jan Coufal problém.

„Možnost, že bude provoz Temelína delší než oněch 30 let, je vysoce pravděpodobná. Proto s variantou rozšíření skladovacích prostor počítáme již v tuto chvíli.“

Marek Sviták

KRÁTCE ZE SVĚTOVÉ JADERNÉ ENERGETIKY

VELKÁ BRITÁNIE KONFERENCE O VÝSTAVBĚ NOVÝCH JADERNÝCH ELEKTRÁREN V EVROPĚ

Ve dnech 26. - 27. června 2007 se uskutečnila v Londýně konference finančního a energetického sektoru s tématem výstavby nových jaderných elektráren v Evropě.

Představitelé firmy AREVA (největšího světového dodavatele jaderné energetických zařízení) poukázali, že při výstavbě finské JE Olkiluoto 3 se ukázalo, že jedním z největších problémů je rozvinout a zajistit celý dodavatelský řetězec všech komponentů a součástí stavby. V případě Olkiluoto 3 se jedná o 1600 dodavatelů z 29 zemí a AREVA v tomto směru získává neocenitelné know-how. Současná výstavba finské elektrárny se z těchto a jiných důvodů zpožďuje zatím o cca jeden rok. Také ve V. Británii by potenciální výstavba nového jaderného bloku bojovala s tímto slabým místem, říkají představitelé energetiky. Zástupci Westinghouse zde připomenuli, že nejenom těžké výkovky pro výrobu hlavních komponent jsou v současnosti nedostatkovým zbožím, ale i takové základní materiály, jako je např. kvalitní beton a hlavně jeho dostatek, způsobí patrně dodavatelům obrovské problémy. Před zahájením výstavby je nutné prověřit nejenom dodavatele, ale i dodavatele dodavatelů - subdodavatele, postupně v celé jejich vertikální linii.

Zdroj: NucNet, 26.06.2007

ORANŽOVÝ ROK 2007

- **1.9.** Bukovské setkání a soutěž hasičských družstev, Dolní Bukovsko
- **1.9.** Rozloučení s prázdninami, Mydlovary
- **1.9.** Oranžové loučení s prázdninami, Nákří
- **1.9.** Sportovní den dětí v Litoradlicích - „Školní rok začal“, Temelín
- **1.9.** Rybářské závody dospělých, Všemyslice
- **1.9.** Rozmarýnka - dechová hudba z Vlčnova, promenádní koncert, Týn nad Vltavou
- **1.9.** Benátská noc - plavba po Vltavě na osvětlených člunech, Týn nad Vltavou
- **1. - 16.9.** 725. výročí první písemné zmínky o Protivínu, Protivín
- **8.9.** Loučení s létem, Dřiteň
- **8.9.** 70 let založení SDH Radomilice, Dřiteň
- **8.9.** Zahájení školního roku, Dřiteň
- **8.9.** Nohejbalový turnaj trojic, Mydlovary
- **8.9.** 30 let MŠ Olešník, Olešník
- **8.9.** Cesta k Protivínu, Protivín
- **8.9.** 655 let - první zmínka - Všemyslice, Všemyslice
- **8.9.** Memoriál Václava Drdy - společensko-kulturní akce na počest významného člena a velitele SDH, Hodonice
- **8. - 9.9.** Setkání hasičských vozidel, Temelín
- **9.9.** Budičovský duatlon, Tálín
- **13.9.** 14. ročník Poháru Temelínek, Týn nad Vltavou
- **15.9.** Jihočeská hasičská liga - EXTRALIGA, Mydlovary
- **15.9.** Dětská soutěž mladých hasičů, Olešník
- **15.9.** Veterán KAP - CUP Všeteč - fotbalový turnaj starších pánů nad 40 let, Všemyslice
- **15.9.** Nohejbalový turnaj, Žimutice
- **15.9.** Hasičské cvičení, Temelín
- **22.9.** 110. výročí místních hasičů, Modrá Hůrka
- **22.9.** Tenisový „SVATOVÁCLAVSKÝ TURNAJ“, Zliv
- **22.9.** Pohár skupiny ČEZ v bowlingu, Lhota pod Horami
- **28. - 30.9.** Mistrovství ČR v bikrosu, Protivín
- **28.9.** Odpoledne plné her, Čičenice
- **28.9.** Václavský fotbalový turnaj pro mládež, Tálín
- **29.9.** Střelecká soutěž, Divčice
- **29.9.** Posvícenské odpoledne, Všemyslice
- **29.9.** 26 let založení obce Chvalešice, Dřiteň
- **6.10.** Turnaj v sálové kopané, Dřiteň
- **6.10.** „Malovaný podzim Oranžového roku“ - akce pro děti, Temelín

„ČESKÁ CENA PR“ PRO PROJEKT ORANŽOVÝ ROK U TEMELÍNA

Oranžový rok 2006 v okolí Jaderné elektrárny Temelín získal prestižní ocenění Česká cena za Public Relations 2006. Společný projekt Jaderné elektrárny Temelín a 22 okolních obcí uspěl v jedné ze šesti kategorií, které Asociace Public Relations Agentur v letošním roce vyhlásila.

„Naše společnost uvedenou cenu vnímá zejména jako ocenění dobré spolupráce elektrárny a okolních obcí. Pokud by se obce do projektu aktivně nezapojily, neměl by projekt takový rozměr, jaký se mu podařilo nakonec získat. Za aktivní přístup patří představitelům okolních obcí velké díky,“ uvedl při převzetí ceny Marek Sviták, tiskový mluvčí elektrárny Temelín.

Cenu uděluje odborná porota složená z domácích i zahraničních profesionálů. Oceněny jsou projekty, které nejlépe vycházejí z podnikatelské strategie zadavatele, obsahují kreativní řešení, jsou v souladu s etickými pravidly oboru a mají prokazatelně pozitivní dopad na podnikání a reputaci zadavatele. Oranžový rok vyhrál kategorii Community Relations. Tato kategorie zahrnuje projekty, které jsou zaměřené na vytváření dlouhodobých vztahů a porozumění mezi firmou a okolní komunitou či prostředím.

„Je pro nás velmi potěšující, že o Oranžový rok je v našem okolí velký zájem. Do letošního pokračování tohoto projektu se z celkového počtu 31 oslovených obcí zapojilo 28. Kalendář Oranžového roku 2007 tak



obsahuje více než 500 dílčích akcí. Za poslední dva roky jsme díky Oranžovému roku pomohli realizaci více než tisícovky akcí,“ uvedl Milan Mušák, vedoucí oddělení komunikace Jaderné elektrárny Temelín.

Václav Brom

ALBRECHTICE MAJÍ NOVÉ HASIČSKÉ AUTO

V Albrechticích nad Vltavou v sobotu 14. července slavnostně vysvětili nové hasičské vozidlo. Oslavy, které byly součástí Oranžového roku 2007, přilákaly i přes velmi parné počasí spoustu návštěvníků a nabídly lákavý a zajímavý program.

Po slavnostním zahájení u hasičské zbrojnice následoval průvod obcí a položení věnce k památníku padlých. K samotnému svěcení byl přizván biskupský vikář českobudějovické diecéze, prelát Václav Dvořák. Následoval proslov kmotra vozidla, kterým se stal albrechtický starosta Václav Kaifer. Hejtmana Jihočeského kraje zastoupil krajský radní František Štangl. V jeho projevu zaznělo, že dotace z rozpočtu Jihočeského kraje na dobrovolné hasiče činí zhruba 15 milionů korun ročně. Nový vůz přizpůsobený podmínkám zdejšího prostředí získaly Albrechtice koncem loňského roku a má za sebou již několik zásahových akcí. Vůz byl dotován ze státního rozpočtu a jeho celková cena se vyšplhala na 4 746 000 Kč.

Šárka Postlová



Na 2. Vltavotýnských letních slavnostech přivítal diváky starosta Týna nad Vltavou Karel Hájek spolu se zástupcem generálního partnera JE Temelín ze Skupiny ČEZ Markem Svitákem.

VRCHOLEM BYL KROJOVANÝ PRŮVOD SPOLKŮ A OHŇOSTROJ

Poslední víkend v červenci proběhly v centru Týna v pořadí 2. Vltavotýnské letní slavnosti města. Ty byly letním vrcholem Oranžového roku 2007, jehož generálním partnerem je již druhý rok JE Temelín ze Skupiny ČEZ. „Zase jsme v organizaci slavností udělali krůček dopředu. Zájem domácích i mimotýnských návštěvníků byl obrovský a to je dobře. V nastolené tradici chceme pokračovat i v příštím roce, ale musíme více pozornosti věnovat detailům organizace slavnosti, programu i péče o návštěvníky,“ říká starosta města Karel Hájek.

Slavnosti zahájil koncert skupiny Laura a její tygři v pátek večer. Zájem o jejich muziku projevil, podle organizátorů, asi tisícovka posluchačů. „Před letošními slavnostmi jsme odstranili loňské problémy s elektřinou, kdy jistě přípojky byly na rockovou muziku slabé a zvukaři doslova trpěli nedostatkem elektrické kapacity. Letos to již bylo v pořádku,“ připomíná jedno ze zlepšení zázemí slavností Hájek. Prvním sobotním vrcholem byl krojovaný průvod spolků městem. Baráčníci, veteráni, hasiči, 19 spolkových praporů a plné náměstí lidí. To byla barevná kulisa sobotního slunečného poledne. „Byla to velká atrakce a jedna z věcí, kterých si vážím, protože týnské spolky se ukázaly v plném lesku a přispěly k dobrému průběhu slavností. Další jahůdkou na dortu letních slavností bylo představení nového automobilu týnských hasičů. Nejen proto, že se nám konečně poda-

řilo novou techniku pořídit, ale srovnání s historickým zásahovým autem bylo příjemné i na pohled,“ říká spokojeně starosta města.

Ve večerním vrcholu nechyběla hudba, ale daleko větší pozornost přitahovala ohňová show. Tady se stejně jako loni projevila slabina slavností: ohňová show probíhala pod jevištěm, na kterém hrála doprovodná muzika, a když si lidé z laviček na lavičky stoupili, tak ze zadních pozic moc vidět nebylo. „Řešením by bylo snímání celé show kamerou a vysílání obrazu na plátno na pódiu. Právě to jsou detaily, které když jsou neřešeny, tak představují vadu na kráse jinak povedených slavností,“ kriticky říká starosta. Večerním vrcholem tak byl ohňostroj, který byl střelen ze střechy obchodního domu a vidět byl z celého náměstí.

Šárka Postlová

- **6. - 7.10.** Mistrovství České republiky v kanoistickém maratonu, Týn nad Vltavou
- **7.10.** Den seniorů, Mydlovary
- **13.10.** Vítání občánků + setkání seniorů, Čičenice
- **13.10.** Drakyáda, Dolní Bukovsko
- **13.10.** Posvícení v Mydlovarech
- **13.10.** Setkání seniorů, Olešník
- **13.10.** Setkání důchodců, Modrá Hůrka
- **19.10.** Koncert „2. ročníku Oranžové přehlídky dechových hudeb v Temelíně“, Temelín
- **20.10.** Posvícení, Olešník



- **20.10.** Havelská posvícenská veselice, Hosty
- **20.10.** Žimutice cup, Žimutice
- **21.10.** Posvícenský turnaj ve stolním tenise neregistrovaných hráčů, Hosty
- **26.10.** Otevření tělocvičny v Dřitní
- **27.10.** Turnaj v nohejbale, Všemslyce
- **27.10.** Svatohubertské slavnosti, Chrástany
- **27.10.** Drakyáda s JE Temelín, Nákří
- **27.10.** VII. ročník ČEZ - OPEN Týn nad Vltavou,
- **28.10.** Tálínská desítka, Tálín

BUDOUCNOST NEDOSTÁVÁME, MY JI VYTVÁŘÍME

V květnu 2007 proběhla na Západočeské univerzitě v Plzni přednáška o Jaderné elektrárně Temelín, kterou pro studenty udělali směnový inženýr Jiří Tyc a šéf personálního oddělení elektrárny Pavel Šimák. Přímou na přednášce pozvali přednášející studenti na 2. Letní univerzitu - Temelín 2007. Projekt ve spolupráci pedagogů ZČU Plzeň a personálního útvaru společnosti ČEZ umožnil skupině čtrnácti studentů ze tří vysokých škol (ZČU Plzeň, JČU Č. Budějovice a ČVUT Praha) a tří pedagogů absolvovat od 30. července dvoutýdenní odbornou stáž přímo v provozu elektrárny Temelín.



„S českými vysokými školami spolupracuje společnost ČEZ již řadu let. Je to logické, protože jejich absolventi jsou našimi budoucími zaměstnanci a například v Temelíně má téměř polovina našich pracovníků vysokoškolské vzdělání. Projekt Letní univerzity - Temelín 2007 je letos podruhé a slibujeme si od něho, že studenti během stáže poznají elektroenergetiku jako zajímavý a perspektivní obor, o kterém při volbě své budoucí profese stojí zato uvažovat,“ uvedl Pavel Šimák, který měl za elektrárnu Temelín Letní univerzitu na starost.

Práci na Temelíně by se studenti nebránili

Na Letní univerzitu - Temelín 2007 přijelo sedm studentů ZČU Plzeň, tři studenti ČVUT Praha a JČU České Budějovice zastupovaly čtyři dívky. Pedagogický dohled měla na starost Jana Jiříčková, Rostislav Vlk a David Rieger ze ZČU Plzeň. Na závěr své stáže studenti zpracovali jednoduchá písemná ohlédnutí se zajímavými postřehy.

„O Temelíně toho bylo již mnoho napsáno a ještě více vyřčeno a nutno podotknout, že ne vždy to bylo lichotivé. A tak i my jsme byli zvědaví, jaká je skutečnost. Když jsme na přelomu prázdninových měsíců dorazili na místo, čekalo nás milé překvapení. Za vysokým plotem nebyla ukryta „atomová bomba v krabici“, jak si mnozí obyčejní lidé myslí, ale moderní elektrárna s vysokými bezpečnostními opatřeními, která zaměstnává spoustu vysoce kvalifikovaných lidí. Lidí, kteří jsou vstřícní a ochotní podělit se o své znalosti,“ shrnují svůj postřeh studenti ZČU Plzeň. „Už teď

můžeme říci, že právě díky této Letní univerzitě si mnozí z nás pohrávají s myšlenkou spojit po ukončení studia svůj profesní život s jadernou energetikou,“ dodávají.

„Dva týdny strávené ve společnosti přátelských lidí s obdivuhodnými znalostmi byly pro nás bezesporu přínosné a po dlouhém školním roce osvěžující. Prostředí elektrárny nás rozhodně zaujalo, pokud by byl o nás v budoucnu zájem, rozhodně bychom se práci na ní nebránili,“ shrnuli přínos Letní univerzity - Temelín 2007 studenti ČVUT Praha.

„Jako student oboru Energetika na ZČU v Plzni jsem byl už na několika exkurzích v klasických elektrárnách, takže jsem čekal, že mě nic na Temelíně nepřekvapí. Ano, hádáte správně, překvapilo.

(Dokončení na straně 15)



(Pokračování ze strany 14)

Všude bylo nádherně čisto. Ani moje babička by tu nemohla uklidit lépe," konstatoval na závěr stáže Bc. Tomáš Fila.

„Po pravdě řešeno, ke všem mediálním zprávám ze strany Rakouska, poukazujících na nedostatečné zabezpečení Temelína, jsem se tvářil skepticky. Na druhou stranu jsem byl velmi příjemně překvapen, že na bezpečnost Temelína je kladen až tak velký důraz. Lituji jediného, že jsem na Temelíně nemohl zůstat delší dobu, ale věřím, že sem v budoucnu zavítám jakou budoucí pracovník Skupiny ČEZ," říká Bc. Jan Veleba ze ZČU Plzeň.

„Po čtrnácti dnech intenzivní Letní univerzity - Temelín 2007 jsme se obohatili navzájem - studenti si odnášejí nové zkušenosti z reálného provozu elektrárny a ta získala zajímavé postřehy studentů, možná svých budoucích zaměstnanců. Možná jsme společně stáli u nové formy spolupráce mezi Temelínem a vysokými školami, neboť 'Budoucnost nedostáváme, my ji vytváříme', jak řekl Bernanos," uvedla pedagožka ZČU Plzeň Ing. Jana Jiříčková, PhD.

Václav Brom

SVŮJ PROFESNÍ ŽIVOT SPOJÍ S TEMELÍNEM

Šest budoucích operátorů si v červenci přijelo prohlédnout Temelín - své budoucí pracoviště. Čtyři pochází z jižních Čech, jeden z Mostu a jeden z Velkého Meziříčí. „Do letošního náboru na operátory se přihlásilo téměř sedmdesát lidí. Tucet z nich nesplnil kritérium dosaženého vzdělání. Ze zbývajících 58 splnilo nároky psychologických testů šest vysokoškoláků. Právě ti přijeli na elektrárnu, aby se seznámili s pracovními podmínkami," říká vedoucí personálního oddělení Temelína Pavel Šimák.

Pokud se šestka budoucích operátorů rozhodne spojit svůj profesní život s největší českou elektrárnou, tak je čeká nástup na začátku září na Temelín. Od října zahájí rozsáhlé profesní školení v Brně. Pokud adepti splní všechny náročné podmínky a zkoušky, zasednou na křesla operátorů sekundárního okruhu na blokové dozorně v roce 2009.

„V této chvíli vám nabízíme prodloužení vašeho studentského života o 1,5 roku v Brně. Pak vám mohu nabídnout tvrdou a velmi odpovědnou práci na blokové dozorně. Těm nejlepším z vás nabídneme možnost profesního postupu v jaderném průmyslu, tedy pro budoucnost perspektivního oboru. Pro další léta vám tak již nyní mohu zaručit, že se budete učit, školit, vzdělávat. Máte tak jistotu, že si svůj mozek budete dlouhodobě procvičovat a určitě dostanete takové množství nových informací, že nezakrní," řekl na setkání s novými operátory ředitel elektrárny Vladimír Hlavinka. Ten dále uvedl, že z hlediska provozu Temelína nyní pro-



Pro nové operátory elektrárny Temelín se v dalších měsících stane nejdříve plnorozsahový simulátor a následně bloková dozorná místnost, kde stráví stovky hodin.

bíhá období stabilizace. „Je realizována řada investičních akcí jako záměna paliva, modernizace turbín, úpravy parovodů. Cílem všech těchto zlepšení je připravit Temelín tak, aby byl schopen nejpозději v roce 2012 každý rok vyrábět bezpečně a spolehlivě patnáct miliard kilowatthodin elektřiny. „Vítám vás na společné lodi jménem Temelín a věřím, že se s vámi tak za osmnáct měsíců setkám na jedné z našich blokových dozoren," pozdravil budoucí operátory Vladimír Hlavinka, který jim na závěr setkání popřál hodně vůle, píle a úspěchů nejdříve v Brně a následně na elektrárně Temelín.

„Gratuluji vám. Vybrali jste si profesi, která

má perspektivu, stejně jako má perspektivu i lokalita, na kterou nastoupíte - Temelín. Provozní personál je velmi mladý a jsem přesvědčen, že se v provozním kolektivu budete cítit dobře. Věřím, že k přípravě přistoupíte velmi zodpovědně a na všechny zkoušky budete dobře připraveni a zvládnete je výborně. A dám vám radu. Nebojte se nikdy zeptat na věc, kterou neznáte nebo si jí nejste jisti. Věřte, že jak kolegové v Brně, tak následně i na Temelíně vám všechno ochotně vysvětlí. Přeji vám hodně štěstí," pozdravil budoucí operátory vedoucí provozu Temelína Lubomír Hobza.

Václav Brom

DALEŠICE ROZTOČILY MODERNIZOVANOU TURBÍNU



Pohled na jednu ze čtyř dalešických turbin

V srpnu se do zkušebního provozu roztočila poslední modernizovaná turbína Vodní přečerpávací elektrárny Dalešice, kterou provozuje Skupina ČEZ. Po sérii postupných generálních oprav čtyř reverzních turbosoustrojů je energetické zařízení modernizováno. „Výkon všech čtyř turbin se zvýšil z projektovaných 410 na současných 480. Účinnost vzrostla o tři procenta, a to jak při provozu jako turbína, tak při reverzním nočním provozu jako čerpadla,“ říká tiskový mluvčí ČEZ, a. s., Petr Spilka.

Elektrárna tak nyní pracuje s lepšími parametry výkonu i účinnosti v případě mimošpičkového přečerpávání vody z dolní nádrže (Mohelno) do horní nádrže (Dalešice). Tato modernizace přinese společnosti ČEZ i České republice další zvýšení výkonu a výroby z vodních zdrojů. Modernizace má i pozitivní ekologické dopady. Modernizované zařízení má díky řadě bezmazných zařízení nižší spotřebu maziv, která by jinak unikala do životního prostředí. „Cena modernizace všech čtyř soustrojí byla téměř 800 milionů korun,“ doplňuje Spilka.

Generální opravu vodní elektrárny Dalešice provedla pro společnost ČEZ firma ČKD

Blansko Holding, a.s. „Realizace tohoto projektu je zajímavá z více pohledů. Dávka nového oběžného kola Francisovy turbíny je pozoruhodná svými rozměry, hmotností, vždyť oběžné kolo turbíny má gigantický průměr šest metrů a hmotnost asi 80 tun, a zejména náročnou technologií výroby. Dalším důležitým prvkem je povýšení této generální opravy do oblasti modernizace, což vlastně znamená vylepšení technických parametrů (výkon, účinnost atd.) stávajícího soustrojí,“ uvedl manažer projektu ČKD Blansko Holding, a.s., Josef Blažek.

Václav Brom

VÝROBA ELEKTŘINY Z BIOMASY VZROSTLA O 81 PROCENT

Za první pololetí letošního roku již vyrobila Skupina ČEZ z biomasy celkem 165 390 MWh elektrické energie. V meziročním porovnání to představuje nárůst o 81,4 %. V elektrárnách v ČR se v drtivé většině spalovaly rostlinné materiály (odpad), ČEZ plánuje i výrazný rozvoj cíleně pěstovaných plodin.

Největším producentem elektřiny z biomasy ve Skupině ČEZ je však polská elektrárna Skawina (59 529 MWh). Je zároveň jedinou elektrárnou Skupiny ČEZ, kde je biomasa spalována spolu s černým uhlím, v ostatních je spalována společně s hnědým uhlím.

Z elektráren umístěných v České republice dosáhly největší výroby elektrárny Hodonín (44 419 MWh), Poříčí (34 919 MWh) a Tisová (19 877 MWh). Biomasa je spalována také v Ledvicích a v Teplárně Dvůr Králové. „V elektrárně Hodonín funguje dlouhodobá a dobrá spolupráce s dodavateli biomasy - díky tomu jí bylo za první pololetí spáleno 44 tisíc tun. Meziroční nárůst výroby energie z biomasy dosáhl

Výroba z biomasy v prvním pololetí 2007

	1. pololetí 2007	1. pololetí 2006	Meziroční změna
Celková výroba ve Skupině ČEZ	165 390	91 167	+ 81,4 %
- z toho v elektrárnách v ČR	105 861	83 754	+ 26,4 %
- z toho v elektrárnách v zahraničí	59 529	7 413	+ 703,0 %

35 %,“ řekl Petr Hodek, ředitel Elektrárny Hodonín.

„Vzhledem k plánované přípravě nového zdroje na čistou biomasu a díky zjednodušení legislativy získáváme větší důvěru dodavatelů v budoucnost spalování cíleně pěstované biomasy. Pokud bude dostatek

tohoto paliva, pak můžeme v Hodoníně po realizaci potřebných technických úprav spalovat více než 200 tisíc tun biomasy ročně,“ dodal Petr Hodek. V elektrárnách v České republice se v prvním pololetí spálilo celkem 99 tisíc tun biomasy.

Ivo Měšťánek, manažer komunikace ČEZ

TOMÁŠ JIRSA: SNAŽÍM SE CHOVAT SLUŠNĚ

Starosta Hluboké nad Vltavou a senátor Tomáš Jirsa je rád, že je na Hluboké nízká nezaměstnanost a cení si toho, že soukromníci investovali do rozvoje města více než miliardu korun. Je také přesvědčen, že bez jaderné energetiky se Česká republika neobejde.



Senátor a starosta Hluboké nad Vltavou Tomáš Jirsa na nově otevřeném hřišti v Purkarcích

Jak se povede náplavě a Pražanovi vůbec uspět mezi Jihočechy, kteří jsou známí svým patriotismem?

Moje rozhodnutí přestěhovat se na jaře 1991 do Hluboké mělo dvě roviny: emotivní, měl jsem to město rád a můj pradědeček, ke kterému jsem v dětství jezdil, byl na Hluboké pekařem, a pragmatickou: V roce 1990 jsem měl možnost semestr studovat na univerzitě v Alborgu v Dánsku a tam jsem „nakoukl“ do toho, jak funguje západní, kapitalistický svět a bylo mi jasné, že Hluboká bude úspěšným městem, kde bude radost žít. A já žiju rád. V roce 1991 jsem nastoupil jako tajemník na radnici a od roku 1994 vyhrává ODS na Hluboké volby a mne navrhuje na starostu, za což jsem kolegům vděčen. Dělán tu práci opravdu moc rád. V roce 2004 jsem byl zvolen do Senátu a tato práce mi otevřela další obzory a možnosti.

A proč si myslím, že mne Jihočeši akceptovali? Snažím se chovat slušně, zdravím, umím pracovat v kolektivu a mám rád

svoji práci. No a dostavily se prokazatelné výsledky.

Co považujete jako starosta a senátor za svého působení na Hluboké za největší úspěch?

Nemůžu říkat můj úspěch, v čele města je zvolené jednadvacetičlenné městské zastupitelstvo a sedmičlenná rada, takže nejde mluvit jen o mých zásluhách. Ale k našim největším úspěchům určitě patří velmi nízká nezaměstnanost, která se na Hluboké pohybuje kolem dvou a půl až tří procent, což je výrazně pod celostátním i jihočeským průměrem. Dále si cením výrazného zapojení soukromého kapitálu do rozvoje města. Za posledních 15 let byla na Hluboké investována miliarda dvě stě milionů korun do infrastruktury. Ale z toho pouze 15 % byly městské peníze, to se týkalo kina a divadla, domova důchodců, koupaliště a zimního stadionu. Všechno ostatní byly soukromé peníze. To se týkalo výstavby basebalového hřiště, tenisových kurtů,

golfového hřiště či dvaadvaceti restaurací. Soukromý sektor je zkrátka motorem rozvoje našeho města a toho si cením.

Jaký je váš názor na energii z jádra?

Jsem absolventem ČVUT, obor ekonomika a řízení energetiky a deset let jsem se živil v Energoprojektu projektováním jaderných elektráren. Asi jako každý člověk si uvědomuji určité úskalí jaderné energetiky, které se týká ne zcela dořešeného konečného zpracování jaderného paliva. Na to se musí ještě vydat hodně peněz, aby se to dořešilo, ale zdůrazňuji, že jaderná energetika nemá alternativu. Vážím si menších zdrojů energetiky a jako senátor jsem otevíral největší sluneční elektrárnu v bývalém východním bloku v Bušanovicích na Prachaticku a mám přátele, kteří staví větrné elektrárny v severních Čechách. My musíme podporovat tyto alternativní zdroje, ale to jsou jen doplňky. Znovu zdůrazňuji, bez jaderných elektráren nemá naše energetická soustava šanci.

Ve vašem senátním obvodu je i Jaderná elektrárna Temelín. Jak se vám spolupracuje s jejím vedením, jste pro její rozšíření?

V devadesátých letech se vyvíjel názor v regionu na Temelín. Dříve bylo dost lidí proti, ale v současné době si myslím, že už je většinou zdejších obyvatel akceptován jako největší podnik regionu a významný zaměstnavatel. Úvahy o jeho zavření jsou už minulostí, i když samozřejmě ne všichni lidé jsou z něj nadšeni. Ale vedení elektrárny každoročně rozděljuje desítky milionů korun okolním obcím na podporu různých prospěšných akcí, třeba stavbu vodovodů, kanalizací, chodníků, hřišť a podobně a významně jim tak pomáhá. V současném vládním usnesení se o rozšíření jaderné elektrárny neuvažuje a také vedení kraje je k tomu skeptické, protože to je velká zátěž pro region. Takže teď to není na pořadu dne, ale co bude v budoucnu, to uvidíme.

Takže žádný problém s temelínskou elektrárnou nemáte?

No, jeden by se našel, vadí mi, že mě pan ředitel Hlavinka pořád poráží v tenise. S tím budu muset v budoucnu něco udělat.

Pavel Hlouch

PO DUKOVANECH SI JOSEF BERÁNEK PROHLÉDL I TEMELÍN

Začátkem srpna si prohlédla elektrárnu Temelín třicetiletá výprava hokejistů pražské Slavie. Pod dohledem svého trenéra a generálního manažera Vladimíra Růžičky si elektrárnu prošel kapitán týmu a několikanásobný mistr světa Josef Beránek, brankářská jednička Adam Svoboda či útočník Michal Sup. „Jsme rádi, že tak zajímavé osobnosti sportovního života si prohlédli naši elektrárnu. V minulosti jsme několikrát přivítali přední české sportovce, ale hokejisté Slavie jsou prvním sportovním ligovým týmem, který společně navštívil elektrárnu,“ říká tiskový mluvčí JE Temelín Marek Sviták.

„Využili jsme nabídku našeho partnera - I&C Energo ze Skupiny ČEZ - navštívit elektrárnu Temelín. Jaderná energetika je i díky Temelínu mediálně velmi sledovaným tématem. I pro nás byla možnost prohlédnout si největší českou elektrárnu velmi zajímavá. Navíc v rámci přípravy, která je v plném proudu, je to pro hráče příjemné zpestření,“ vysvětluje důvody návštěvy marketingový manažer Slavie Jan Kratochvíl.

Mužstvo hokejistů Slavie Praha si Temelín prohlédlo ve čtyřech skupinách. V té první šel kromě trenéra Vladimíra Růžičky i kapitán týmu Josef Beránek. Pro něho nebyla návštěva jaderné elektrárny premiérou.

„Před řadou let jsem měl možnost navštívit elektrárnu v Dukovanech. Temelín mi ve srovnání s Dukovany připadá mnohem větší a zejména obrovská turbína na mě udělala velký dojem. Je znát, že Temelín je novou elektrárnou, protože všude máte pořádek a na zařízení je vidět, že je ještě neopotřebované,“ sdělil své bezprostřední dojmy z návštěvy elektrárny Josef Beránek a dodal, „hokej a elektřina k sobě určitě patří, protože bez elektřiny bychom toho moc nenahráli. Avšak srovnávat tyto dvě zcela odlišné oblasti nejde. My hokejisté se snažíme přinášet radost fanouškům, elektrárny zase zajišťují do jejich domácností světlo a teplo. Každý tak má svou úlohu.“

Den před návštěvou Temelína porazila Slavie na svém ledě jihočeský tým HC České Budějovice poměrem 3:2. Jak viděl Josef Beránek tento zápas a jak hodnotí kvalitu Jihočechů? „Včera to podle mého názoru byl výborný přípravný zápas. Obě mužstva se snažila hrát hokej a bylo možné vyzkoušet řadu herních variant. Budějovice budují dlouhodobě kvalitní tým a mají vysoké ambice. Rovněž my nechceme hrát v lize druhé housle, takže je jasné, že takto motivované týmy na sebe, dříve či později, narazí. Je tedy docela možné, že jarní play off náš tým zavede opět sem na jih Čech, ale tentokrát ne na Temelín, ale do Budějovic.“

A ambice Slavie a Josefa Beránka pro nadcházející hokejovou sezónu? „Hraji za Slavii a tam nikdy nejsou jiné ambice než vyhrávat.“

Václav Brom



Josef Beránek (druhý zleva) sleduje výklad o Temelínu, který mu dává Milan Nebesář.

ORANŽOVÉ HŘIŠTĚ JE I V DŘÍTNÍ

V areálu Tělovýchovné jednoty Dříteň bylo v závěru června slavnostně uvedeno do provozu sportovní Oranžové hřiště. Celodenní program se skládal z přátelských turnajů v míčových hrách. Na vybudování hřiště přispěla Nadace ČEZ částkou jeden milion korun.

Víceúčelové sportovní Oranžové hřiště je možné využít pro řadu míčových her - na své si přijdou nejen fotbalisté, kteří mají v Dřítině silnou tradici, ale také milovníci tenisu, volejbalu, házené či košíkové. Svůj koutek v něm najdou i ti nejmenší. Hřiště samozřejmě odpovídá evropským normám na bezpečnost a kvalitu.

Společně s nedávno vybudovanými kabinami tak tvoří základ sportovního komplexu TJ Dříteň. Do budoucna obec počítá ještě s rekonstrukcí tělocvičny a vybudováním ubytovny, aby tak vzniklo solidní zázemí pro sportovní turnaje či soustředění.

Starosta obce Karel Lukáš doufá, že Oranžové hřiště bude sloužit nejen sportovcům, ale celé veřejnosti. „Hlavní uživatelé hřiště budou děti z naší školy a školky a členové TJ Dříteň. Naším záměrem je však přilákat celé rodiny. Když si tátové půjdou zahrát fotbal, maminky s dětmi mohou jít s nimi a strávit odpoledne v příjemném dětském koutku,“ líčí svou vizi Lukáš.

„Nadace ČEZ dlouhodobě a systematicky podporuje výstavbu Oranžových hřišť po celé republice. O tento projekt je mezi obcemi veliký zájem, protože jim často chybí prostředky na rekonstrukci stávajících sportovišť, jež nevyhovují bezpečnostním požadavkům Evropské unie,“ říká František Lust, člen správní rady Nadace ČEZ. Za dobu své existence podpořila Nadace ČEZ výstavbu 78 dětských a sportovních hřišť. Letos podpoří nadace vznik dalších 23 Oranžových hřišť, konkrétně v jižních Čechách přibudou Oranžová hřiště v Jindřichově Hradci, Bechyni a Ledenicích.

Marek Sviták



LIKVIDACE MYDLOVARSKÉ SKLÁDKY POTRVÁ DESETELETÍ

Ještě několik desítek let budou muset obyvatelé Mydlovar a dalších okolních vsí žít v okolí nebezpečné skládky, kde se skladovaly zbytky chemikálií používaných ve zdejší úpravě uranové rudy. Uvedl to na srpnovém setkání se starosty okolních obcí Jiří Jež, generální ředitel státního podniku Diamo, který má likvidaci této závažné ekologické zátěže na starosti.

„Likvidace skládky zatím stála téměř miliardu a bude stát ještě necelých dvě a půl miliardy korun,“ upřesnil Jež.

Činnost závodu začala v roce 1962 a skončila v roce 1991. Za tu dobu zdejší pracovníci zpracovali na 17 milionů tun uranu.

Skládka nebezpečných materiálů měla rozlohu 274 hektarů čili byla tak velká jako asi 274 českobudějovických náměstí.

Starostům však nejvíce vadí, že přes jejich vesnice jezdí těžká nákladní auta, která poškozují infrastrukturu. Senátor a starosta Hluboké nad Vltavou Tomáš Jirsa si však myslí, že toto setkání mělo smysl a že vedení společnosti vychází starostům vstříc. Podle starostů i vedení společnosti Diamo by na rekultivovaných pozemcích mohlo vzniknout třeba golfové hřiště.



Pavel Hlouch

„Myslím si, že naším cílem je domluvit se na tom, aby rekultivace byla co nejrychlejší a nákladní auta vyvážející zeminu jezdila po silnicích mimo obce,“ řekl na setkání starosta Hluboké nad Vltavou Tomáš Jirsa (druhý zleva).

ORANŽOVÝ KOLOTOČ ROZTOČIL PRÁZDNINOVÝ PROGRAM PRO DĚTI

Kam s nimi, ptají se mnozí ustaraní rodiče o prázdninách, když jsou bezradní a neví, co si počít se svými dětmi. Jejich potomci mají dva měsíce prázdnin, oni si tak dlouhou dovolenou vzít nemohou a babička s dědečkem nejsou k dispozici. V Týně nad Vltavou si díky zdejší římskokatolické farní charitě a též za přispění Jaderné elektrárny Temelín dokázali poradit.

„S jadernou elektrárnou spolupracujeme už tři roky a podíleli jsme se spolu i na jiných projektech. Vyšli a vycházejí nám vstříc hlavně finanční pomoci, kterou my jako nezisková organizace od soukromých dárců potřebujeme. Letos jsme je oslovili s projektem Oranžový kolotoč. V tomto roce na tento projekt a další aktivity farní charity věnovala elektrárna Temelín 150 tisíc korun,“ uvedla ředitelka farní charity Daniela Laschová.

Místní děti se tak v srpnu mohly v rámci akce Oranžový kolotoč zúčastnit celodenních her. „Je to prázdninová dětská letní hra pro děti a mládež ve věku do šesti do osmnácti let o hodnotné ceny, jakými jsou kolo, přehrávač MP3, koloběžka, kredit do mobilního telefonu a další. Naším cílem je dát dětem hlavně ze sídliště možnost smysluplného využití volného času,“ řekla Laschová. Takže obrazně řečeno, děti hrají různé zajímavé hry pod dohledem pracovníků charity a velkého množství dobrovolníků, netoulají se bez cíle jen tak ulicemi a nevyvádějí různé nepravosti.

To, že ve městě funguje farní charita, je dobře i podle vltavotýnského starosty Karla Hájka. „Ona zaplňuje určitou mezeru v nabídce aktivit. My třeba máme Dům dětí a mládeže, ale tam chodí děti, které jsou motivovány z rodin a mají o to zájem. Farní charita se ale zabývá i dětmi, které se potulují v parcích a nechtějí být nikde organizovány, neplatí příspěvky na kroužky anebo jim na ně rodiče nechtějí dát. Myslím si, že práce s nimi se daří docela dobře,“ řekl Hájek. Hned první den si děti zahrály šipkovanou. „To je hra, kterou jsme zaměřili na poznávání pěti lidských smyslů. Děti půjdou trasou vyznačenou fáboři, přes pět stanovišť krásnými místy kolem Vltavy až na rozhlednu Semenec, kde dostanou první razítka za účast do průkazky. To znamená, že se rodiče vůbec nemusí bát o své děti, bude o ně dobře postaráno. Jinak je tato soutěž určena všem dětem, tedy nejenom pro ty z věřících rodin,“ zdůraznila Laschová. A o hru byl mezi dětmi veliký zájem, na startu v parku pod kostelem jich čekalo několik



Zahájení Oranžového kolotoče se těšilo velkému zájmu dětí všech věkových kategorií.

desítek. Mezi nimi byl i sedmiletý Karel Tůma. „Na soutěž se moc těším, jsem rád, že mohu být tady,“ dodal. Chlapce doprovázela jeho patnáctiletá sestra Jana Tůmová. „Ze všech soutěží, co budou, se asi nejvíc těším na Noc plnou strašidel,“ řekla. Děti jsou rozděleny do tří věkových kategorií a vyhrávají ty, co ze všech her nasbírají nejvíce bodů. Zúčastnit se mohly i mnoha dalších her a soutěží, jako například Srandiády, kdy měly za úkol pobavit své kamarády, disciplín Tref jak umíš, Jízdy zručnosti, Skáču ani nevím jak a v programu nechyběla ani užitečná přednáška Mgr. Čermáka o drogovém nebezpečí. Ti nejlepší se pak zúčastní slavnostního předávání cen v Informačním centru jaderné elektrárny Temelín 9. září. Mladé výherce odmění moderátor Leoš Mareš a ředitel elektrárny Vladimír Hlavinka. Farní charita v Týně nad Vltavou nabízí pestrou škálu dalších služeb pro obyvatele Týna nad Vltavou a okolí. K nim patří terénní

pečovatelská služba, což znamená, že pracovníci navštěvují seniory u nich doma a starají se o ně. „To je důležité, protože lidé tak mohou zůstat ve svém prostředí, na které jsou zvyklí, a nemusí být v ústavech sociální péče,“ upřesnila ředitelka. Farní charita je dále provozovatelem nízkoprahového zařízení pro děti a mládež, které je určeno pro děti a mládež ve věku 12 až 20 let. Do tohoto klubu chodí děti, které nechtějí být členy zájmových kroužků a tráví zde svůj volný čas. „Dále také poskytujeme různé bezplatné sociální služby všem obyvatelům Týna,“ dodala Laschová. Činnost charity podporuje i město. „Třeba v případě Bonga, tedy nízkoprahového zařízení pro děti mládež, jim bezplatně pronajímáme městský objekt, protože tu částku, kterou nám zaplatí, jim dáme zpátky formou příspěvku. Určitě se nám to vyplatí,“ řekl starosta Hájek.

V PURKARCI MAJÍ MÍSTO BAŽINY SPORTOVNÍ HŘIŠTĚ

První srpnový pátek se dočkalo slavnostního otevření sportovní hřiště v Purkarcí. Na jeho vybudování se 200 tisíci korunami podílela Nadace ČEZ. Veřejně přístupné víceúčelové sportoviště skýtá zázemí pro rozvoj sportovních aktivit v obci. Přítomné potěšilo, že hřiště již využívají místní děti a také jejich kamarádi, kteří do Purkarce přijeli na prázdniny.

„Hrálo se mi výborně, je to skvělý povrch, sice štěrkový, ale bezvadně se od něj odrážejí balony, a to nejen při nohejbalu, ale i při tenisu,“ pochvaloval si Jan Picka za souhlasného přikyvování svého bratra Pavla, který se pochlubil, že tenis mu docela jde, ale nohejbal ještě nehrál. „Holky sem taky chodí hrát tenis. Docela se na ně nechá koukat,“ doplnil John Conway, který prázdniny trávil v Purkarcí nejen sportem, ale také s dědou u řeky. „Dříve jsme mohli hrát jen na fotbalovém hřišti, teď je to lepší,“ připomněl Zbyněk Moník.

„Nadace ČEZ poskytuje podporu v rámci svých projektů Oranžové hřiště nebo Oranžové kolo. Pozornost věnujeme také konkrétním požadavkům měst a obcí ležících v regionech s působností společnosti ČEZ,“ řekla o nadačním programu Lucie Sperátová z Nadace ČEZ. „Jedním z úspěšných podpořených projektů je nové sportovní hřiště v Purkarcí. Sportovní a pohybové aktivity by měly být součástí zdravého životního stylu každého z nás a vidím, že zdejší sportoviště si rychle našlo své pravidelné návštěvníky,“ doplnil manažer vnějších vztahů Jaderne elektrárny Temelín Milan Nebesář, kterého alespoň na krátký tenisový souboj vyzval Tomáš Jirsa, starosta města Hluboká nad Vltavou, kam Purkarec spádově patří. Starosta Hluboké v kravaté a v botách s podpatky symbolicky zahrál také pár nohejbalových výměn s purkareckými kluky. „Hřiště bylo přáním občanů Purkarce, osadní výbor ho po rozhovorech s místními obyvateli vyhodnotil jako prioritu, která přesahuje možnosti rozpočtu Osadního výboru Purkarec. Město souhlasilo s tím, že Purkarec si zaslouží k malému fotbalovému hřišti ještě jedno hřiště. Celková investice dosáhla 650 tisíc korun. Příspěvek Nadace ČEZ tomuto projektu výrazně pomohl a jak jsme viděli, děti si nového sportoviště vážily, ale chodí tam i dospělí. Je to další infrastruktura do malé obce, která žije bohatým spolkovým životem a dbá na vorařské tradice,“ podtrhl starosta Tomáš Jirsa.

Předsedkyně Osadního výboru Purkarec Jindřiška Picková zhodnotila, že druhé hřiště omezí postrkování mezi dětmi, protože jim nestačilo jedno hřiště a vznikaly tak rozbroje: „Teď mají možnost hrát všechny.



Hřiště v Purkarcí společně otevřeli (zleva) Milan Nebesář, Tomáš Jirsa, Jindřiška Picková a Václav Irovský.

Sejde se tady i třicet čtyřicet dětí, zahrajeme si tu i my dospělí. Než se tak stalo, město muselo odkoupit pozemky, následovalo vypracování projektu a dost dalšího vyřizování. Příprava začala v září 2005, hřiště pak bylo postavené celkem rychle, bylo hotové na konci května a nahradilo bažinatý prostor s křovinami a stromy.“

Sportoviště je situováno na jižní straně obce Purkarec, u cesty na Karlův Hrádek (zřícenina hradu, směrem k Hluboké nad Vltavou). „Pro hřiště ideální poloha, sportovci tady nikoho neruší,“ připomněla Jindřiška Picková. Předsedkyně osadního výboru věří, že nové hřiště se dočká dalších vylepšení: „Do budoucna sem chceme přivést elektřinu a dřevěnou, propršenou boudu nahradit zděným domečkem, kam by se děcka mohla schovat, když bude pršet, eventuálně si v něm zahrát nějaké hry, uložit zde sportovní potřeby. Po instalaci originálních sloupků na zavěšení sítě by se tady mohl hrát i volejbal.“

Štěrkový podklad je připravený na pokládku povrchu nenáročného na údržbu. Antu-

ka, beton nebo umělý materiál, to je ovšem opět záležitost financí. „Hlavní je, aby si místní hřiště hleděli. Město by mělo ještě uvolnit prostředky na lajny, aby pořád nemuseli běhat s lajnovačkou, a taky na kropení, protože kurt trpí, když je sucho,“ konstatoval hlubocký zastupitel a předseda finančního výboru Václav Irovský.

„Povrch je prašný, ale blízko je Vltava, tak by šlo zařídit nějaké jednoduché kropení, kdyby někdo opravdu chtěl hřiště pokropit. Ale upřímně řečeno, jsme na vsi a na vsi vždycky byla prašná hřiště. Zatím bych nepředbíhal, budme rádi za hřiště takové, jaké tu je,“ reagoval starosta Hluboké Tomáš Jirsa s tím, že racionální a objektivně nutné požadavky mají šanci uspět ve finančním výboru a v radě města. „Osadní výbor Purkarec by potřeboval navýšit rozpočet na zemní práce, jejichž cílem bude odvádět vodu, která přichází do Purkarce z polí. Tuto věc zhodnotíme a jsem přesvědčen, že na 99 procent této žádosti o podporu vyhovíme,“ uvedl Tomáš Jirsa.

vam

PARNÉ LÉTO PŘIDALO PRÁCI JIHOČESKÝM ZÁCHRANÁŘŮM

Opakovaná více než třicetistupňová vedra přidala práci i jihočeským záchranářům.

„Měli jsme asi o dvacet procent více výjezdů než v jiných dnech,“ potvrdil ředitel Zdravotní záchranné služby Jihočeského kraje Marek Slabý. Ten také důrazně doporučuje cyklistům: Noste přilby, může vám to zachránit život!

Velkou zálibou prvního muže jihočeské záchranné služby jsou veteráni. Jeho kancelář zdobí obrazy starých aut, které na první pohled zaujmou každého návštěvníka. „Zajímám se o auta asi jako každý chlap, ale k veteránům mám obzvlášť hezký vztah. Chodil jsem na jejich závody se svým tatínkem v šedesátých letech, kdy závodili skuteční veteráni, tedy auta vyrobená někdy kolem roku 1920. Já jsem si v roce 1989 pořídil Renaulta 4CV z roku 1957 a s radostí a s láskou s ním objíždím veteránské soutěže v jižních Čechách a v Rakousku. Nedávno jsem si také ještě pořídil Škodu 110R a motocykl Jawa ČZ z padesátých let,“ řekl na úvod Slabý.

Nicméně v létě měl ředitel Slabý jiné starosti než svá stará auta. K infarktům, mozkovým příhodám a dalším nemocem způsobeným vedry vyjížděly osádky sanitek velmi často. Přesná čísla neuvádí. „To je těžko říct, ale za rok máme asi padesát tisíc výjezdů,“ upřesnil.

Ředitel Slabý dále uvedl, že častější výjezdy nejsou ani tak pouhým důsledkem veder. „Důvodem jsou také náhlé změny počasí, které oslabený lidský organismus hůře snáší, například když je dva dny čtyřicet stupňů a dva dny přší.“ A jak se proti teplému počasí brání? „Ta vedra skutečně přinášejí větší riziko lidem, kteří mají potíže se srdcem a cévami. Vzhledem k tomu, že dochází k dehydrataci, tak jsou k tomu náchylnější. Problémy mají i epileptici. Je jasné, že sluníčko neovlivníme a to jestli jsem zrovna nemocen také ne. Je ale samozřejmé, že i stav srdce se dá ovlivnit zdravým způsobem života, pohybem, zdravou výživou atd. Jestliže však je venku čtyřicet stupňů, tak není důvod, abych trávil poledne na žebříku a natíral dům anebo vzal kosa a šel sekat celou zahradu a mezi tou prací zpočíná, nenapitý došel domů, dal si vepřo, knedlo, zelo, šest knedlíků, čtvrt kila masa, zapil to dvěma pivy a dvěma frňany a hned po tom šel pokračovat. Rozumný člověk ví, že je dobré pracovat od sedmi do deseti ráno a pak zase odpoledne od čtyř, mezi prací si dávat studenou sprchu nebo vlézt do bazénu, odpočívat, pít tekutiny, nejlépe vodu, lehce posvačit ovoce, zeleninu a v největším vedru být ve stínu a nevycházet ven. Důležitý je také lehký oběd, protože



„Za rok vyjedou naše auta k padesáti tisícům případů na území kraje,“ říká MUDr. Marek Slabý, ředitel Zdravotní záchranné služby Jihočeského kraje.

těžká strava je pro kardiaky velkou zátěží, dochází k překrvení dutiny břišní a nebezpečí infarktu se zvyšuje. Stejně tak ta námaha by neměla být vystupňovaná, takže když člověk seče trávník, tak si musí říct, mám nějaké limity a nemusím ho posekat zrovna dnes, a když už musím, tak ho neseču celý, ale jen půlku,“ zdůraznil Slabý. V létě míří do jižních Čech spousta turistů, počet obyvatel tak v kraji vzroste a častější jsou i úrazy vyplývající z letních aktivit. „Dříve bylo nejrizikovější záležitostí s nejhoršími dopady koupání a úrazy z toho plynoucí, například skoky do rizikové vody, které často vedou k úrazům hlavy, páteře a míchy a tržným ranám z vody. Objevují se i utonutí, i když naštěstí těch není v kraji příliš, bývá to tak kolem pěti případů ročně. Většinou jsou to hazardéři, kteří skáčou do vody v místech, kde to neznají. Přece si však myslím, že i díky osvětě je těch smutných následků koupání méně, než tomu bylo dříve. Daleko častější než dříve jsou

však úrazy z cykloturistiky. Setkáváme se opravdu se strašně velkým množstvím úrazů z kola, od těch drobných až po ty nejvážnější, tedy od oděrek, přes zlomeniny až po vážná poranění hlavy. Naštěstí však už i mnoho dospělých jezdí s přilbami, takže následky pak nejsou tak strašné. Je dobré, že děti mají přilby povinné, protože mnohým to zachránilo život. Takže přilby jednoznačně doporučuji všem cyklistům! Myslete na své zdraví! Častá jsou také poranění z kolečkových bruslí. Naopak problémem přestávají být motorkáři, a to díky lepšímu oblečení, které nosí v poslední době,“ upřesnil ředitel Slabý. A co přeje ředitel Slabý čtenářům Temelínku? „Neriskujte, neskákejte do vody, kde to neznáte, zvláště pod jezy, dodržujte pravidla bezpečnosti, zkrátka se chovejte tak, abyste nemuseli volat o pomoc některou z našich triiapadesáti sanitek,“ dodal.

„ANO“ U ELEKTRÁRNY TEMELÍN

V závěru července proběhl v zámeckém parku Informačního centra elektrárny Temelín druhý svatební obřad jeho novodobé historie. „Ano“ společnému životu v manželství si na ostrůvku rybníčka v parku pod zámečkem Vysoký Hrádek řekli slečna Michaela Fajmonová (20) s panem Zdeňkem Sýkorou (25), kteří žijí v nedalekém Týně nad Vltavou.

„Zajímavé místo pro svatební obřad jsme hledali od prosince loňského roku. Nechtěli jsme spojit své životy v nějaké budově, ale pod širým nebem s kulisou vysokých stromů a vody. Našli jsme krásně rekonstruovaný park u elektrárny Temelín s romantickým ostrůvkem uprostřed rybníčka. Ostrůvek je navíc viditelný ze silnice Týn-České Budějovice. Po té často jezdíme a pohled na něj nám vždy připomene den, kdy jsme spojili své životy do manželství,“ řekla k výběru místa svatby nevěsta Michaela Fajmonová.

„Při rozhodování byl důležitý i bezbariérový přístup k místu obřadu, který vyhovuje i našim prarodičům, kteří se již hůře pohybují a schody jim dělají problém. S volbou místa svatby u jaderné elektrárny jsme problém neměli. Vždyť oba bydlíme celý život pět kilometrů od Temelína a pro nás je již elektrárna pevnou součástí regionu, tak jako je pro Třeboňáky rybník Svět,“ doplňuje ženich Zdeněk Sýkora.

„Prostředí parku pod zámečkem Vysoký Hrádek je určitě atraktivní a již se na obřad pod letní, doufám že slunečnou, oblohou těším,“ uvedl místostarosta obce Temelín Petr Macháček, který novomanžele oddával. „Těší nás, že zámeček Vysoký Hrádek s upraveným parkem je nejen zajímavým



místem pro získání informací k jaderné energetice, ale stává se také atraktivním prostředím pro svatební obřady. Loni 7. července zde do manželství vstoupila slečna Vlasta Kvasničková s panem Petrem Křížkem. Letos zde důležitý životní krok učiní mladý vltavotýnský pár. Jsme rádi,

že se podařilo z chátrajícího objektu udělat známé návštěvní místo jižních Čech, které stojí nejen za prohlídku, ale může dobře posloužit i novomanželům k jejich vstupu do společného života,“ říká tiskový mluvčí elektrárny Temelín Marek Sviták.

Václav Brom

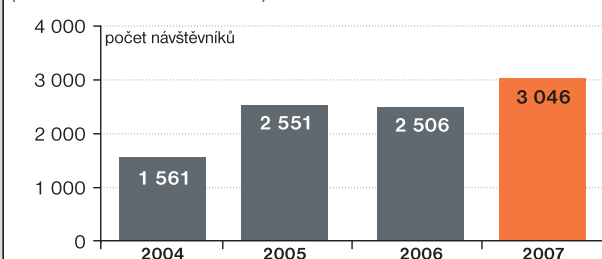
ZA ČERVENEC PŘIŠLO 3 046 LIDÍ

V prvním prázdninovém měsíci si cestu do Informačního centra elektrárny Temelín našlo rekordních 3 046 návštěvníků. Proti roku 2006 je to o 21 % více. Za sedm měsíců letošního roku si již přijelo Temelín prohlédnout 16 831 lidí, což je o 1 500 více než loni.

„V červenci jsme měli hodně změněnou strukturu návštěvníků. Vždyť šedesát procent návštěvníků nám tvořili turisté, kteří se přijeli podívat na informační centrum individuálně a pouze čtyřicet procent tvořili dopředu nahlášené skupiny. V měsících mimo prázdniny nám naopak devadesát procent tvoří dopředu nahlášené skupiny, především školní. Je vidět, že naše dlouhodobá prezentace informačního centra jako zajímavého cíle pro návštěvníky jižních Čech přináší své ovoce,“ pochvaluje si tiskový mluvčí elektrárny Václav Brom. Od roku 1991 do konce července 2007 navštívilo elektrárnu Temelín 293 634 návštěvníků, ze kterých bylo 17 770 (6,05 %) zahraničních. „Pokud trend zvýšeného zájmu vydrží, tak předpokládáme, že letos překonáme rekordní hranici 25 tisíc návštěvníků a ještě v průběhu října přivítáme i jubilejního 300tisíciho návštěvníka,“ doplňuje Brom a dodává, „devátého září v poledne pořádáme na informačním centru oslavu deseti let od otevření zámečku Vysoký Hrádek pro veřejnost. Rekordní návštěva by v desátém roce působení v nových prostorách byla hezkou tečkou za jubilejním rokem.“

Katka Štychová

Návštěvnost IC elektrárny Temelín za červenec
(Srovnání let 2004 - 2007)



Zdroj grafu: databáze IC JE Temelín

**KONTAKTY PRO OBJEDNÁNÍ EXKURZE
V IC ELEKTRÁRNY TEMELÍN:**

E-mail: infocentrum.ete@cez.cz,
telefon: 381 102 639, fax: 381 104 900;
Objednávky přes Internet: www.cez.cz/exkurze-ete

HRAJEME SI S TEMELÍNEM

Ve třetím čísle Temelínek jsme vyhlásili výtvarnou soutěž s tématem „Malujeme léto“. Opět nám přišla celá řada veselých sluníčkových obrázků. Moc děkujeme. Výherci z čísla 3 /2007 jsou:



Kristýna Kubů (Rynárec, 8 let)



Kateřina Šochová (Týn nad Vltavou, 10 let)



Dominika Andělová (Písek, 13 let)

SOUTĚŽ 5/2007: „ZAČAL ŠKOLNÍ ROK“

Tentokrát jsme se rozhodli vypsát téma týkající zahájení školního roku. Je určeno jak pro psaná dílka (napište vyprávění o tom, jak jste začali školní rok). Ti, kteří zatím psát neumí, nám toto školní téma mohou poslat nakreslené. **Uzávěrka je 15. října 2007.** Svá dílka posílejte na adresu: JE Temelín, Václav Brom, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Na obálku napište: Soutěž Začal školní rok.



10 DOTEKŮ ENERGIE

OSLAVA 10 LET ČINNOSTI INFORMAČNÍHO CENTRA JADERNÉ ELEKTRÁRNY TEMELÍN
V PROSTORÁCH REKONSTRUOVANÉHO ZÁMEČKU VYSOKÝ HRÁDEK

9. 9.

12.00 - 17.00 hodin

MODERUJE LEOŠ MAREŠ

Areál zámeckého parku Vysoký Hrádek u informačního centra Jaderné elektrárny Temelín

Michal Tučný revival | Pohádka pro děti | Vyhrajte jízdní kolo | Krásné prostředí
Velká skákací show | The Apples | Občerstvení zdarma | Zábava pro celou rodinu
Soutěže pro malé i velké | Kdo přijede na kole, čeká na něj překvapení